

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገጽ አራተኛ ዓመት ቁጥር ፲  
አዲስ አበባ ህዳር ፳፭ ቀን ፪ሺ፲  
ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

24<sup>th</sup> Year No.10  
ADDIS ABABA, 4<sup>th</sup> December, 2017

**ማውጫ**  
**አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፰/፪ሺ፲ ዓ.ም**  
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በኮትዲቫር ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል የተደረገ የጠቅላላ ትብብር ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ.....ገጽ ፱ሺ፱፻፸፭

**CONTENT**  
Proclamation No.1060/2017  
General Cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Cote D'Ivoire Ratification Proclamation.....page 9975

**አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፰/፪ሺ፲**  
**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በኮትዲቫር ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገው የጠቅላላ ትብብር ስምምነት ለማዕደቅ የወጣ አዋጅ**  
  
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በኮትዲቫር ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የጠቅላላ ትብብር ስምምነት መጋቢት ፳፪ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም በአቢጃን የተፈረመ በመሆኑ፤  
  
ይህን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥቅምት ፳፫ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ  
  
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

**PROCLAMATION No. 1060/2017**  
**A PROCLAMATION TO RATIFY THE GENERAL COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COTE D'IVOIRE**  
  
**WHEREAS**, the General Co-operation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Cote D'Ivoire has been signed in Abidjan on the 31<sup>st</sup> day of March, 2016;  
  
**WHEREAS**, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 2<sup>nd</sup> day of November, 2017;  
  
**NOW, THEREFORE**, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

የንዱ ዋጋ  
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቀ. ፹ሺ፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

**፩. አዋጅ ርዕስ**

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በኮትዲቫር ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል የተደረገ የጠቅላላ ትብብር ስምምነት ማጽደቅ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፰/፪ሺ፲” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. የስምምነቱ መፅደቅ**

፩/ በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በኮትዲቫር ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል መጋቢት ፳፪ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም በአቢጃን የተፈረመው ስምምነት ፀድቋል።

፪/ በስምምነቱ ላይ የሚደረግ መሰረታዊ ማሻሻያ ወደስራ የሚገባው በህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሲፀድቅ እንደሆነ መግለጫ ቀርቧል።

**፫. አስፈጻሚ አካል**

የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይህን ስምምነት በስራ ላይ አንዲውል የማድረግ ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከተወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ህዳር ፳፭ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as “General cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Cote D’Ivoire Ratification Proclamation No.1060/2017”

**2. Ratification of the Agreement**

1/ The General Cooperation Agreement signed in Abidjan, on the 31<sup>st</sup> day of March, 2016 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and Government of the Republic of Cote d’Ivoire, is hereby ratified.

2/ Any substantive amendment made in this agreement according to article 8 shall be ratified by the House of the Peoples’ Representatives

**3. Implementing Organ**

The Ministry of Foreign Affairs in collaboration with the relevant organs is hereby empowered to implement this Agreement.

**4. Effective Data**

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done of Addis Ababa, this 4<sup>th</sup> day of December, 2017

MULATU TESHOME (Dr.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

---

--	--